

LEONARDO 13 aprile | 6 maggio 2007
MOLTO RUMORE PER NULLA di William Shakespeare traduzione, adattamento teatrale e coreografie di Valeria Cavalli regia di Valeria Cavalli e Claudio Intropido con Giulia Bacchetta, Antonio Brugnano, Fernanda Calati, Pietro De Pascalis, Gian Paolo Gambi, Alessandro Larocca, Andrea Ruberti, Marco Oliva, Maurizio Salvalallo, Debora Virello, Max Zatta
lucci di Claudio Intropido, musiche di Gipo Gurrado
produzione Quelli di Grock

Nello spazio fantastico di un teatro attuale e senza tempo, l'intrigo della commedia shakespeariana si gonfia e si scioglie come una leggera bolla di sapone, grazie alla puntualità ritmica e motoria di un ensemble di attori che sa divertirsi e divertire il pubblico.

ELFO 2 | 27 maggio 2007
HAPPY FAMILY
uno spettacolo di Alessandro Genovesi con Giancarlo Previti, Linda Gennari, Manuela De Meo, Marta Iagatti, Anna Della Rosa, Corinna Agustoni, Debora Zuin, Bolo Rossini
lucci di Nando Frigerio, suono di Jean-Christophe Potvin
Arredi www.1380.it
produzione TEATRIDITHALIA
in collaborazione con Scuola di Arte Drammatica Paolo Grassi

Doppio esordio per Alessandro Genovesi, attore che stamo abituati a vedere sui palcoscenici milanesi, qui in veste anche di autore e regista: *Happy family* è una confessione camuffata, un diario mascherato; una commedia che parla della paura di diventare grandi, di cambiare la nostra vita per qualcos'altro che non conosciamo.

LEONARDO 29 maggio | 7 giugno 2007

CAOS di Valeria Cavalli e Claudio Intropido regia, scene e luci di Claudio Intropido con Susanna Baccari, Roberta Galasso, Claudio Intropido, Alessandro Larocca, Andrea Ruberti coreografie di Susanna Baccari e Valeria Cavalli produzione Quelli di Grock

In *Caos* tutto avviene all'insegna dell'euforia, dello sfogo fisico e verbale che contagia. I corpi degli attori-danzatori intrecciano sequenze via via più complesse, nelle quali si perdono la gestualità e le ansie del vivere quotidiano. Le coreografie invadono lo spazio volutamente scarno, fino al gran finale che libera un'energia primitiva in un fantastico gioco di luci e acqua.

ELFO 5 giugno | 1 luglio 2007
Cristina Crippa, Francesca Breschi, Fabiano Fantini, Cristian Maria Giammarini
ELFO / MÜLLER / MEDEA di Heiner Müller traduzione di Saverio Vertone (sublibri ed) regia di Elio De Capitani scene e costumi di Carlo Sala musiche di Francesca Breschi, video di Francesco Frongia
lucci di Nando Frigerio, suono di Jean-Christophe Potvin
produzione TEATRIDITHALIA

In questa riscrittura della tragedia di Medea, che De Capitani & C. hanno allestito come un'opera musicale, lo spazio dell'Elfo si trasforma in un'impressionante palude boscosa, nella terra desolata della civiltà contemporanea. Umiliazione e vendetta, coraggio, dignità e pietà risuonano dall'antichità fino ai nostri giorni, seguendo gli echi delle parole di Müller.

LEONARDO 12 | 23 giugno 2007
LA CLÉ DU CHAPITEAU di Susanna Baccari, Valeria Cavalli, Claudio Intropido, Alessandro Serena regia, scene e luci di Claudio Intropido con Susanna Baccari, Valeria Cavalli, Luca Gatti, Alessandro Larocca, Andrea Ruberti, Alessandro Sampaoli coreografie di Susanna Baccari e Valeria Cavalli produzione Quelli di Grock

Il circo come metafora della vita, viaggio esistenziale che ci fa tornare bambini: sotto al tendone, ovvero lo *chapiteau*, scopriamo un mondo a parte dove resistono tradizioni e contraddizioni, dove l'allegria si tinge di malinconia, la forza di fragilità e la musica di poesia. Uno spettacolo tra i più riusciti del repertorio della compagnia, che quest'anno comple trent'anni.

FESTIVAL / LABORATORI

ELFO / TEATRO I 22 set | 15 ott 2006
MILANoLTRE 2006 XX edizione
Life is a cabaret! – memorie del teatro

LEONARDO 5 | 8 ott 2006
Laboratorio Permanente Scuola di Teatro Quelli di Grock
UNA NOTTE ALL'ESCURIALE liberamente tratto da *La scuola dei buffoni* di Michel de Ghelderode adattamento e regia di Susanna Baccari e Claudio Orlandini

TREZZO SULL'ADDA **maggio 2007**
Provincia di Milano, Polo Culturale dell'Adda, MilanOltre
ADDA DANZA
XII festival nazionale e internazionale di danza

TEATRIDITHALIA IN TOURNÉE

LIBRI DA ARDERE di Amélie Nothomb ©Editions Albin Michel, regia di Cristina Crippa

IL GIARDINO DEI CILIEGI

di Anton Čechov, uno spettacolo di Ferdinando Bruni

ANGELS IN AMERICA

di Tony Kushner, uno spettacolo di Ferdinando Bruni e Elio De Capitani

TEATRIDITHALIA

ELFO PORTAROMANA ASSOCIATI

TEATRIDITHALIA ASSOCIATI

ELFO 18 | 31 gennaio 2007
OSSIGENO di Ivan Vyrypaev regia di Pietro Babina con Firenze Menni e Marco Cavalcoli produzione Teatrino Clandestino/ERT Emilia Romagna Teatro Fondazione

Questo giovane drammaturgo, già apprezzato in altri paesi europei, coniuga la tradizionale visionarietà dello spirito russo con il segno contemporaneo di un teatro di parole e musica, che ha affascinato la creatività di Teatrino Clandestino. Dieci capitoli, ispirati ai comandamenti, scandiscono, con gusto comico e paradossale, l'incontro e l'innamoramento di due ragazzi.

LEONARDO 30 gennaio | 11 febbraio 2007
UBU RE di Alfred Jarry traduzione, adattamento e regia Susanna Baccari e Claudio Orlandini scene e costumi di Carlo Sala in collaborazione con gli allievi del corso "Tecniche di elaborazione del costume" dell'Accademia di Belle Arti di Brera con Pietro De Pascalis, Marco Oliva, Mariola Vignato, Max Zatta
lucci di Claudio Intropido, musiche di Gipo Gurrado
produzione Quelli di Grock

Padre e Madre Ubu si animano delle forme clownesche di Quellidigrock: sono esagerati, grotteschi, ottusi e guerrafondai ma nella levità di uno spettacolo ludico; si muovono instancabili in una scena coloratissima e mutevole dove ogni sorta di materiale di recupero si trasforma in trono, castello, carro armato o nave.

LEONARDO 21 marzo | 1 aprile 2007

ELFO 7 febbraio | 4 marzo 2007
Ferdinando Bruni
LA TEMPESTA DI SHAKESPEARE per attore, fantocci, figure animate e musica
uno spettacolo di Ferdinando Bruni e Francesco Frongia parole e voci di Ferdinando Bruni musica, suoni e rumori di Mauro E. Giovanardi, Fabio Barovero, Gionata Bettini sculture di scena di Giovanni De Francesco
lucci ed effetti di Nando Frigerio
servi dell'isola Giovanni De Francesco e Giuseppe Isgrò
produzione TEATRIDITHALIA

Ferdinando Bruni anima tutti gli eroi, gli uomini e gli spiriti del capolavoro shakespeariano, inquietanti marionette alle quali dà voci e magia teatrale; "impegna la sua arte di attore appieno per far vivere questa *Tempesta* enigmatica e oscura come un incubo, ma pervasa da una malinconia liberatoria".

LEONARDO 20 febbraio | 18 marzo 2007
ITALIANI CINCALI! ANDATA E TURNÀTA di Nicola Bonazzi e Mario Perrotta interpretato e diretto da Mario Perrotta
produzione TEATRIDITHALIA/Teatro dell'Argine/ITC Teatro di San Lazzaro (prima parte *Minatori in Belgio* dal 20/2 al 4/3 – seconda parte *La turnàta* dal 6 al 18/3)

In un delicato equilibrio tra pubblico e privato, tra soggettivo e oggettivo, va in scena l'epopea umile e avventurosa di milioni di emigranti, di poveri cristi costretti a lasciare l'Italia del dopoguerra verso il Belgio delle miniere, la Svizzera o la Germania. Alternando la prosa della cronaca alla poesia della testimonianza orale, Perrotta è un narratore straordinario e appassionato.

LUOGO DA DEFINIRE 6 | 25 marzo 2007
Elio De Capitani, Elena Russo Arman, Corrado Accordino
LIBRI DA ARDERE di Amélie Nothomb ©Editions Albin Michel traduzione di Alessandro Grilli regia di Cristina Crippa
lucci di Nando Frigerio, suono di Jean-Christophe Potvin
produzione TEATRIDITHALIA/Asti Teatro

I libri da ardere sono quelli che alimentano la stufa in un inverno freddissimo, sotto i bombardamenti di una guerra simile a quelle appena passate o prossime venture. Ma il freddo più intenso è quello interiore dei protagonisti – un esimo professore e il suo assistente con la giovane amante – che si scannano per scegliere i volumi da bruciare, scoprendo così il senso profondo di tante parole abusate; umanità, desiderio, speranza, bellezza, ricordo.

ELFO 20 marzo | 1 aprile 2007
Valerio Mastrandrea
“MIGLIORE” scritto e diretto da Maria Torre musiche originali di Giuliano Taviani produzione Teatro Ambra Jovinelli

Un monologo comico e terribile che racconta quanto oggi i "cattivi" si facciano largo nella nostra società e quanto gli "altri", affascinati, li lascino passare. Valerio Mastrandrea conferma il suo talento, distillando una bella varietà di toni – acidi e teneri, drammatici e comici – prestati a una miriade di personaggi.

LEONARDO 21 marzo | 1 aprile 2007
EUMENIDI di Vincenzo Pirrotta da Eschilo e dalla traduzione di Pier Paolo Pasolini regia di Vincenzo Pirrotta con la collaborazione di Pasquale De Cristofaro musiche di Ramberto Ciarrarughi eseguite dal vivo da Emanuele Esposito e Gianni Maestrucci (percussioni), Angelo Lazzeri (chitarra) con Vincenzo Pirrotta, Giovanni Calcagno, Salvatore Ragusa, Marcello Montalto, Maurizio Rippa (contrattista) produzione CTB Teatro Stabile di Brescia/La Biennale di Venezia/Fondazione Orestyadi di Gibellina/Teatro di Roma

Una rilettura della tragedia di Eschilo, contaminata con le forme del *ounta* tradizionale siciliano, che intreccia momenti epici e drammatici come veri e propri duelli dei pupi. Un rito incalzante in cui il linguaggio del corpo si fa musica: ritmo, suono, sangue, respiro per uno spettacolo che preferisce parlare della sorte degli uomini che di quella divina.

LEONARDO 11 | 28 gennaio 2007

ELFO 18 | 29 ottobre 2006
LES ESCALIERS DU SACRÉ-COEUR (Le scale del Sacro Cuore) di Copi traduzione di Luca Coppola e Giancarlo Prati regia e spazio scenico di Lorenzo Fontana con Olivia Manescaicchi, Simona Nasi, Maria Grazia Solano, Nicola Bortolotti, Fausto Caroli, Luigi Chiarella, Giancarlo Judica Cordiglia, Angelo Pireddu
lucci di Cristian Zucaro, costumi a cura della compagnia
produzione Associazione Baretti
in collaborazione con Fondazione Teatro Stabile di Torino

Un intreccio meravigliosamente surreale e grottesco lega le vicissitudini di un nobile vizioso, una dama alcolizzata, un poliziotto ambiguo, una banda di lesbiche assatanate e un sedicenne marocchino orno. Si muore, si resuscita, si sanguina, si partorisce, ci si rincorre per amore, all'ombra di Montmartre.

LEONARDO 17 ottobre | 5 novembre 2006
prime opere
LE MUSE ORFANE di Michel Marc Bouchard traduzione di Francesca Moccagatta uno spettacolo di Nicola Russo con Sara Borsarelli, Federica Fracassi, Elena Russo Arman, Nicola Russo e alla chitarra Alessandra Novaga
lucci di Cristian Zucaro, suoni di Jean-Christophe Potvin
produzione Intermedia 86 TEATRIDITHALIA

In un gioco infantile e crudele tre sorelle e un fratello rivivono l'abbandono della madre nell'attesa del suo misterioso ritorno. Uno degli autori di punta del teatro canadese s'interroga senza censure e pregiudizi sulla più grande fatalità della vita: la nostra famiglia, la nostra genesi. Tra slanci d'affetto, gelosie, ripicche, confessioni e colpi di scena.

ELFO 18 | 29 ottobre 2006
prime opere
LES ESCALIERS DU SACRÉ-COEUR (Le scale del Sacro Cuore) di Copi traduzione di Luca Coppola e Giancarlo Prati regia e spazio scenico di Lorenzo Fontana con Olivia Manescaicchi, Simona Nasi, Maria Grazia Solano, Nicola Bortolotti, Fausto Caroli, Luigi Chiarella, Giancarlo Judica Cordiglia, Angelo Pireddu
lucci di Cristian Zucaro, costumi a cura della compagnia
produzione Associazione Baretti
in collaborazione con Fondazione Teatro Stabile di Torino

Un intreccio meravigliosamente surreale e grottesco lega le vicissitudini di un nobile vizioso, una dama alcolizzata, un poliziotto ambiguo, una banda di lesbiche assatanate e un sedicenne marocchino orno. Si muore, si resuscita, si sanguina, si partorisce, ci si rincorre per amore, all'ombra di Montmartre.

ELFO 7 novembre | 3 dicembre 2006
novità
IL GIARDINO DEI CILIEGI di Anton Čechov italiano di Ferdinando Bruni, supervisione di Rosa Molteni Grieco uno spettacolo di Ferdinando Bruni musiche di Filippo Del Corno con Elena Russo Arman, Angelica Leo, Luca Toracca, Vittorio Attene, Cristina Crippa, Alessandro Genovesi, Corinna Agustoni, Fabiano Fantini, Alessandro Federico
lucci di Nando Frigerio, suono di Jean-Christophe Potvin
produzione TEATRIDITHALIA
in collaborazione con Teatro La Nuova Fenice/Comune di Osimo/Amat

Protagonista di questa pièce leggendaria, di questa commedia rarefatta, buffa e disperata, è il tempo e il suo trascorrere nella vita degli individui e del mondo: la necessità di afferrare quel poco o quel tanto di vita che ci è concessa, prima che la scure abbatta gli alberi del giardino. Undici attori, sotto l'attenta regia di Ferdinando Bruni, mettono in gioco con equilibri sottili la corralità del gruppo dell'Elfo e la sensibilità di interpreti maturi per i grandi ruoli.

LEONARDO 24 novembre | 31 dicembre 2006
novità
RENZO E LUCIA
Questo matrimonio non s'ha da fare
da Alessandro Manzoni, drammaturgia di Valeria Cavalli regia di Valeria Cavalli e Claudio Intropido con Giulia Bacchetta, Antonio Brugnano, Pietro De Pascalis, Alessandro Larocca, Marco Oliva, Andrea Ruberti, Maurizio Salvalallo, Debora Virello, Max Zatta,
lucci di Claudio Intropido, musiche di Gipo Gurrado, coreografie di Valeria Cavalli
produzione Quelli di Grock

Fedeli agli accadimenti storici e all'intreccio manzoniano, QuellidiGrock rileggono *i Promessi sposi* con stile originale: scelgono di non essere dei narratori, ma di agire all'interno della storia con gli strumenti del teatro così da dinamicizzare i caratteri, gli umori, i contrasti tra umili e potenti e tra classi sociali.

ELFO 12 dicembre 2006 | 14 gennaio 2007
Compagnia Teatro dell'Elfo
LA BOTTEGA DEL CAFFÈ di R. W. Fassbinder da Goldoni regia di Ferdinando Bruni e Elio De Capitani scene e costumi di Carlo Sala con Elio De Capitani, Alessandro Genovesi, Corinna Agustoni, Cristina Crippa, Luca Toracca, Gabriele Calindri, Fabiano Fantini, Marina Romi, Nicola Russo
lucci di Nando Frigerio, suono di Jean-Christophe Potvin
produzione TEATRIDITHALIA

Nuova edizione per uno degli spettacoli più riusciti dell'Elfo. Finte ballerine, finti conti, ingenui, ladri, bari e calunniatori, avidi di sesso e di denaro, si affannano sui pontili traballanti di una mefitica città d'acqua. La Venezia di Goldoni si colora della tinte forti di Fassbinder per confondersi con Macao e Hong Kong, tra esotismi, cineserie e visioni di un futuro globalizzato.

LEONARDO 8 | 28 gennaio 2007
novità
1989 PENSIERI, TESTIMONIANZE, IMMAGINI, PAROLE INTORNO AI “CROLLI” progetto e regia di Serena Sinigaglia scene di Maria Spazzi con Fabio Chiesa, Mattia Fabris, Matilde Facheris, Stefano Orlandi, Marcella Serli
lucci di Alessandro Verazzi
produzione A.T.I.R.

Terzo e ultimo capitolo della trilogia che Serena Sinigaglia ha dedicato ad altrettanti "Incontri con epoche straordinarie: il '43, il '68, l'89". Perché conoscere il passato è il solo modo per poter sperare di riconoscere il presente.

CARCANO 11 | 28 gennaio 2007
novità per milano
Paolo Poli
SEI BRILLANTI di Paolo Poli da Mura, Masino, Briv, Cederina, Aspesi, Belotti regia di Paolo Poli scene di Emanuele Luzzati, costumi di Santuzza Calì musiche di Jacqueline Perrotin, coreografia di Alfonso De Filippis produzioni Teatrili Paolo Poli ospitalità in collaborazione con Teatro Carcano

Sessant'anni di cronaca italiana nel nuovo spettacolo di Paolo Poli. I vizi, i vezzi e le magagne di un'Italletta da avanspettacolo, raccontati dalla penna di sei grandi giornalisti e tradotti sulla scena da questo straordinario mattatore, nello stile libertino che conosciamo. La magia di scene, musiche, costumi e danze è assicurata da quattro collaboratori d'eccezione.

